

Manutan



By your side, every day

A148410/A148411/A148412/A148413

	EN	User Guide
	NL	Gebruikersgids
	DE	Bedienungsanleitung
	FR	Guide utilisateur
	PT	Guia do utilizador
	ES	Guía de usuario
	IT	Manuale dell'utente
	NO	Brukerveiledning
	SV	Instruktioner
	FI	Käyttöopas
	HU	Felhasználói útmutató
	SK	Návod na použitie
	PL	Instrukcja użytkowania
	DA	Brugervejledning
	CS	Návod k použití

www.manutan.com

GREAT-BRITAIN



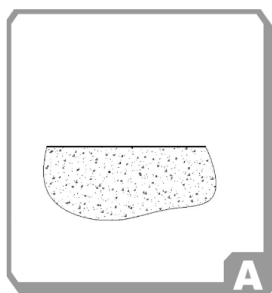
Tools:

One pair of gloves

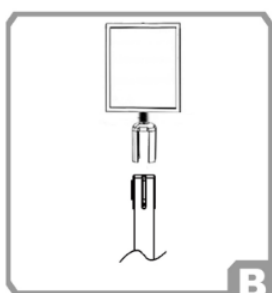
Parts:

(1) Post with cassette X1

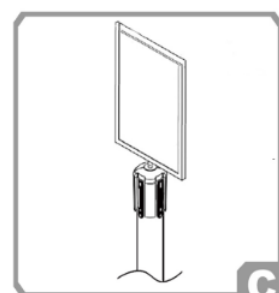
(2) Frame X 1



Put something soft on the floor, for example paperboard, plastic, fabric and so on



Line up the gaps in the cassette with the frame and slide the frame on the post.



DONE!

NETHERLANDS



Gereedschap:

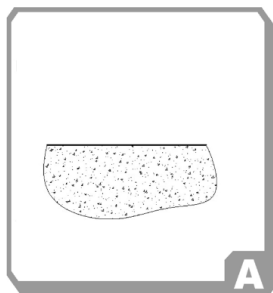
Een paar handschoenen

Onderdelen:

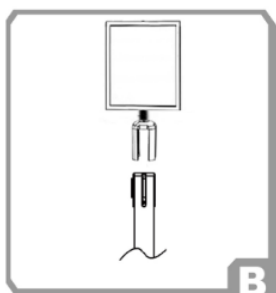
(1) Paal met cassette X1



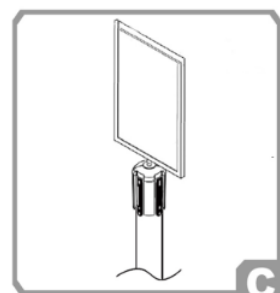
(2) Paneel X 1



Leg iets zachts op de grond, bijvoorbeeld karton, plastic, stof, enz.



De opening in de cassette op één lijn brengen met het paneel en het paneel op de paal schuiven.



KLAAR!

GERMANY



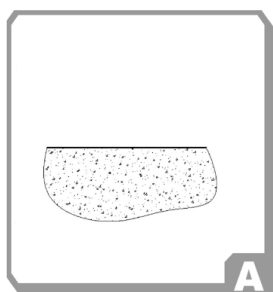
WERKZEUGE:

Ein Paar Handschuhe

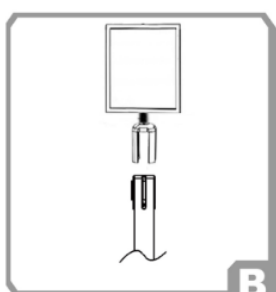
Teile:

(1) Pfosten mit Kassette X1

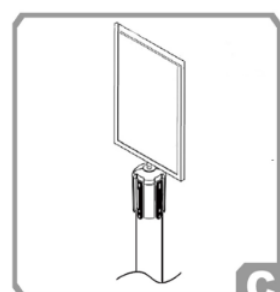
(2) Rahmen X 1



Etwas Weiches auf den Boden legen, z. B. Pappe, Plastik, Gewebe usw.



Die Öffnungen an der Kassette am Rahmen ausrichten und den Rahmen auf den Pfosten schieben.



FERTIG!

FRANCE



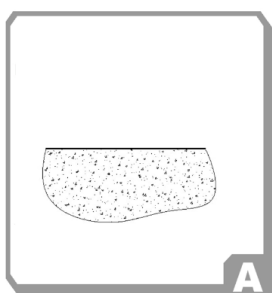
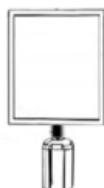
Outils:

Une paire de gants

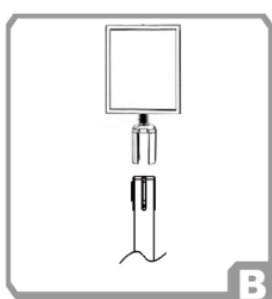
Pièces:

(1) Poteau avec cassette X1

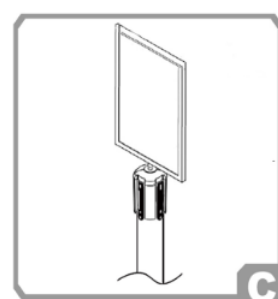
(2) Porte affiche X 1



Placez quelque chose de souple
sur le sol (ex: carton,
plastique, tissu, etc.).



Alignez les encoches de la
cassette avec le porte-affiche
et glissez le porte-affiche sur le
poteau.



TERMINÉ!

ITALY



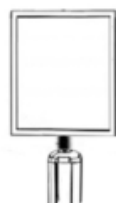
Strumenti:

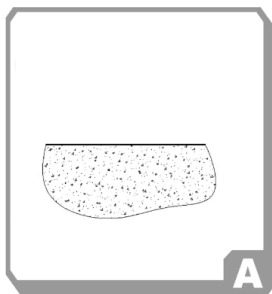
Un paio di guanti

Parti:

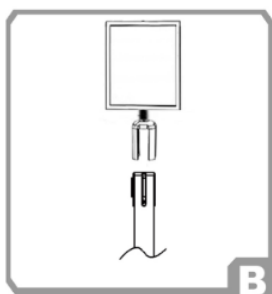
(1) Palo con cassetta X1

(2) Telaio X 1

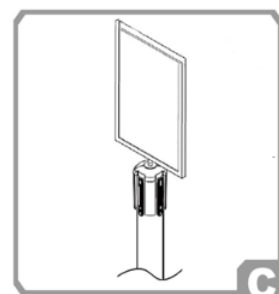




Stendere qualcosa di soffice sul terreno, come cartone, plastica, stoffa o simili.



Allineare le parti vuote della cassetta con il telaio e far scivolare il telaio sul palo.



PRONTO!

SPAIN

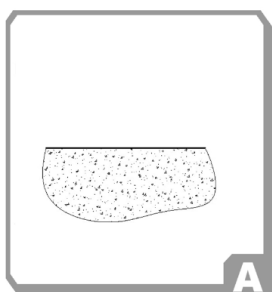


Herramientas:
Guantes

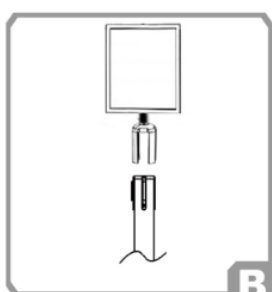
Partes:

(1) Poste con cabezal X1

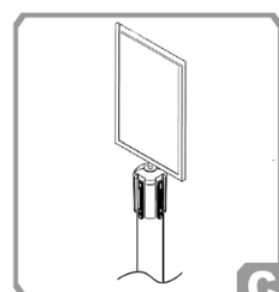
(2) Marco X 1



Ponga algo blando en el suelo, por ejemplo un cartón, un plástico, una tela o algo similar.



Alinee las ranuras del cabezal con el marco e introduzca el marco en el poste.



LISTO!

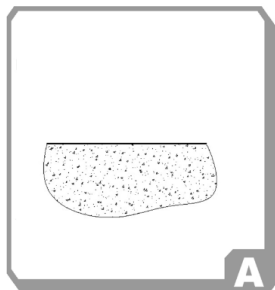
PORTUGAL



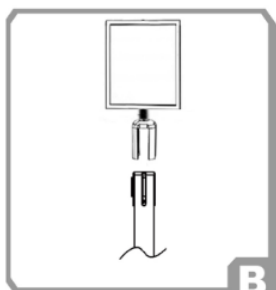
Ferramentas:
Um par de luvas

Peças:

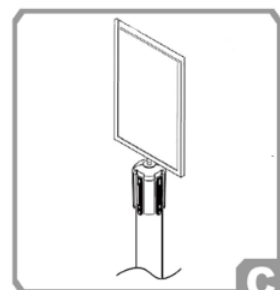
(1) Poste com cassete X1 (2) Armação X 1



Colocar algo macio sobre o pavimento, por exemplo, cartão, plástico, tecido ou material semelhante.



Alinhar os orifícios da cassete com a estrutura e fazer deslizar a armação no poste.



CONCLUÍDO!

DENMARK



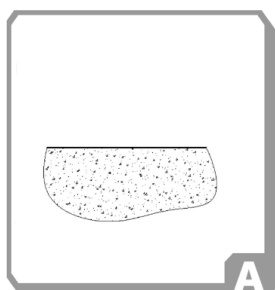
Værktøjer:

Et par handsker

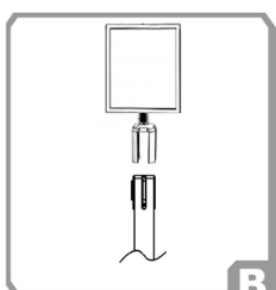
Dele:

(1) Stolpe med kassette X1

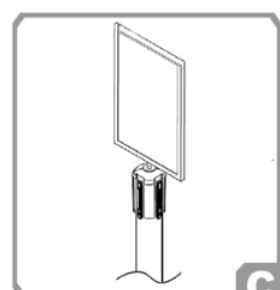
(2) Ramme X 1



Læg noget blødt på jorden, f.eks. pap, plastik, stof eller lignende.



Placer hullerne i kassetten ud for rammen, og lad rammen glide ned på stolpen.



Færdig!

NORWAY



Verktøy:

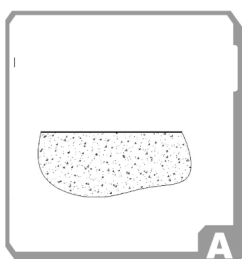
Et par hansker

Deler:

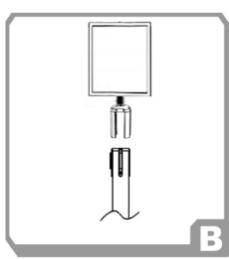
(1) Stang med holder X1



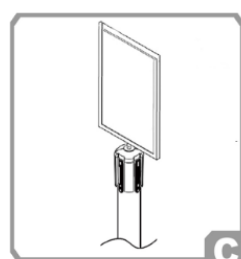
(2) Ramme X 1



Legg noe mykt ned på bakken, for eksempel papp, plast, stoff e.l.



Hold hullene i holderen på linje med rammen, og skyv rammen ned på stangen.



FERDIG!

SWEDEN



Verktyg:

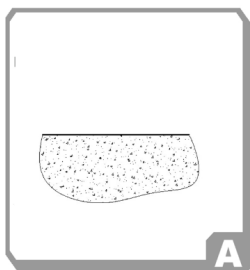
Ett par handskar

Delar:

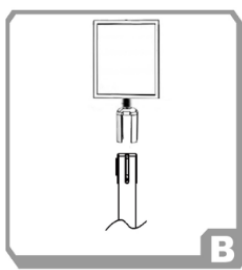
(1) Stolpe med kassett X1



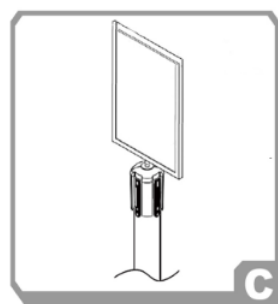
(2) Ram X 1



Placera något mjukt på marken, till exempel kartong, plast, tyg eller liknande.



Rikta spåren på kassetten mot ramens hållare och tryck ned ramen på stolpen.



FARDI!

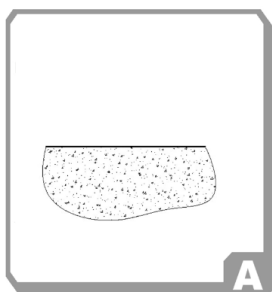
FINLAND



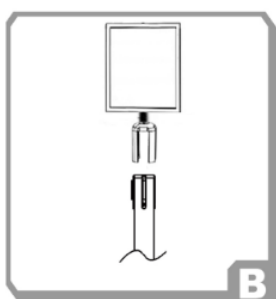
Työkalut:
Käsineet

Osat:

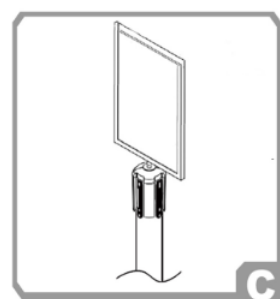
(1) Kasetilla varustettu pylväs X1 (2) Runko X 1



Aseta maahan jotain pehmeää,
esimerkiksi pahvia, muovia,
kangasta tms.



Suuntaa kasetin raot oikeaan
kohtaan rungossa ja liu'uta
runko pylvääseen.



VALMIS!

CZECH REPUBLIC

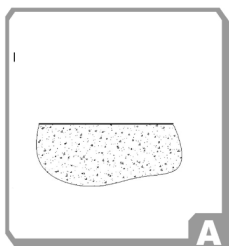


Nářadí:
Rukavice

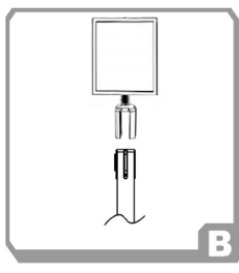
Díly:

(1) Sloupek s kazetou X1

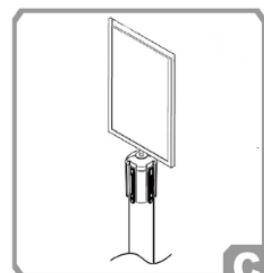
(2) Rám X 1



Umístěte na zem něco
měkkého, například kartón,
plast, látku apod.



Zarovnejte mezery v kazetě s
úchytkou rámu a nasadte rám
na sloupek.



HOTOVO!

HUNGARY

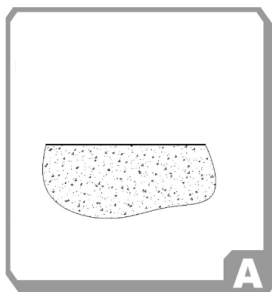


Szerszámok:
Kesztyű

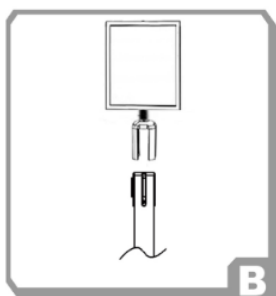
Alkatrészek:

(1) Oszlop kazettával X1

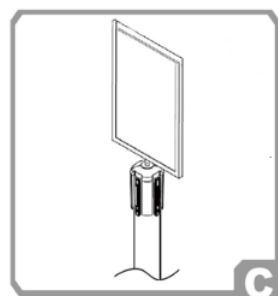
(2) Keret X 1



Terítsen valami puhát a talajra,
például kartonpapírt,
műanyagot, textilt stb.



Állítsa sorba a kazettán lévő
réseket és csúsztassa el az
oszlopon lévő keretet.



A munka ezzel elkészült!

SLOVAKIA



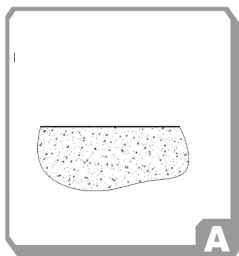
Náradie:
Rukavice

Diely:

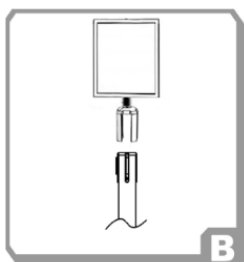
(1) Stĺpik s kazetou X1

(2) Rámik X 1

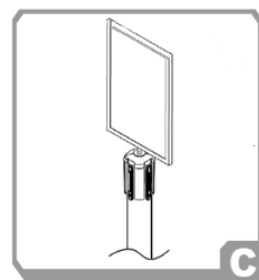




Umieścicie na zem niečo mäkké, napríklad kartón, niečo plastové, látku atď.



Zarovnajete medzery v kazete s úchytkou rámpa a nasadíte rámpa na stĺpik.



HOTOVO!

POLAND



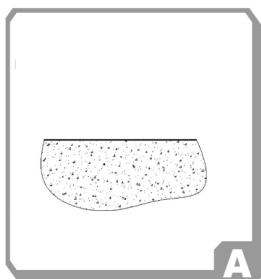
Narzędzia:

Para rękawiczek

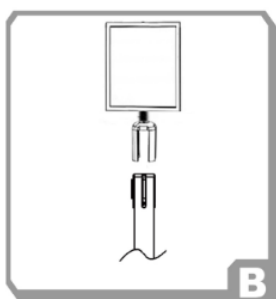
Części

(1) Słupka z kasetą X1

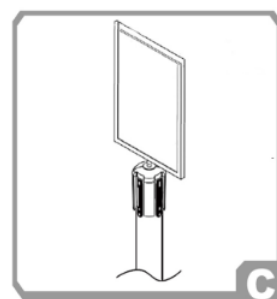
(2) Rama X 1



Położ na ziemi coś miękkiego, na przykład karton, plastik, tkaninę.



Dopasuj otwory w kasecie z ramą i wsuń ramę w słupkę.



GOTOWE!

Manutan
ZAC des tulipes
Avenue du 21e siècle
95506 Gonesse
FRANCE

TEL : 01 34 53 35 35
FAX : 01 39 85 31 32

info@manutan.fr
www.manutan.com